

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ

Ντανιέλα Στάν

Χαρίκλεια Καπότη

Παναγιώτα Σπυροπούλου

Αικατερίνη Πασίση

Γερμανικά
Deutsch - ein Hit!
Α' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

1



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ
ΑΘΗΝΑ

Deutsch - ein Hit! 1

**Γερμανικά
Α' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ**

ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ	Ντανιέλα Στάν Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης Χαρίκλεια Καπότη Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης Παναγιώτα Σπυροπούλου Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης Αικατερίνη Πασίση Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης
ΚΡΙΤΕΣ-ΑΞΙΟΛΟΓΗΤΕΣ	Ανδρομάχη Σαπιρίδου Επικ. Καθηγήτρια Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης Ολυμπία Καπεζάνου Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης Αιμιλία Γκλιάτη-Αποστολοπούλου Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ	Ευάγγελος Γκιόκας Σκιτσογράφος - Εικονογράφος
ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ	Ντάγκμαρ Σέφφερ Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας)
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΗ	Αννέτε Φώσβινκελ Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας)
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΥΠΟΕΡΓΟΥ	Λωρελάν Αικατερίνη Τότση Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης
ΕΞΩΦΥΛΛΟ	Γεωργία-Τρωάς Γαζετοπούλου Ζωγράφος
ΠΡΟΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ	ΒΙΒΛΙΟΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΗ Α.Ε.Π.Ε.Ε.

Γ΄ Κ.Π.Σ. / ΕΠΕΑΕΚ II / Ενέργεια 2.2.1 / Κατηγορία Πράξεων 2.2.1.α:
«Αναμόρφωση των προγραμμάτων σπουδών και συγγραφή νέων εκπαιδευτικών πακέτων»

Πράξη με τίτλο:

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ
Μιχάλης Αγ. Παπαδόπουλος
Ομότιμος Καθηγητής του Α.Π.Θ
Πρόεδρος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

«Συγγραφή νέων βιβλίων και παραγωγή υποστηρικτικού εκπαιδευτικού υλικού με βάση το ΔΕΠΠΣ και τα ΑΠΣ για το Γυμνάσιο»

Επιστημονικός Υπεύθυνος Έργου
Αντώνιος Σ. Μπομπέτσας
Σύμβουλος Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

Αναπληρωτές Επιστημονικοί Υπεύθυνοι Έργου
Γεώργιος Κ. Παληός
Σύμβουλος Παιδαγωγικού Ινστιτούτου
Ιγνάτιος Ε. Χατζνευστρατίου
Μόνιμος Πάρεδρος Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

Έργο συγχρηματοδοτούμενο 75% από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και 25% από εθνικούς πόρους.

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ**

Ντανιέλα Στάν

Χαρίκλεια Καπότη

Παναγιώτα Σπυροπούλου

Αικατερίνη Πασίση

ΑΝΑΔΟΧΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ «ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΓΩΓΗ»



Deutsch - ein Hit! 1

Γερμανικά Α' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

**ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ
ΑΘΗΝΑ**



Αγαπητέ μαθητή, αγαπητή μαθήτριά!

Καλώς ήλθες στον κόσμο του Ανδρέα και της Μαρία-Χριστίne, των ηρώων αυτού του βιβλίου, που είναι περίπου στη δική σου ηλικία και θα σου κρατήσουν συντροφιά με τις ιστορίες τους και τις περιπέτειές τους ως το τέλος της



σχολικής χρονιάς. Ο Ανδρέας και η Μαρία-Χριστίne είναι γεννημένοι στη Γερμανία, και συγκεκριμένα στο Βερολίνο, από Έλληνα πατέρα και Αυστριακή μητέρα. Έχουν μεγαλώσει επηρεασμένοι από δύο πολιτισμούς, τον γερμανικό και τον ελληνικό. Ξέρουν λοιπόν πολύ καλά πώς να σε βοηθήσουν να μάθεις εύκολα και γρήγορα τη γερμανική γλώσσα που μιλιέται όχι μόνο στη Γερμανία, αλλά και στην Αυστρία, την Ελβετία, το Λιχτενστάιν, αλλά και σε ορισμένα μέρη της Ιταλίας, της Γαλλίας και του Βελγίου. Μέσα από πολλές όμορφες εικόνες, χρώματα, φωτογραφίες και παιχνίδια θα σου μάθουν με ευχάριστο και διασκεδαστικό τρόπο τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τις συνήθειες των γερμανόφωνων λαών.



Πάμε λοιπόν στο Βερολίνο. Οι φωτογραφίες της πόλης και των σπιτιών που τραβήχτηκαν εκεί με τη βοήθεια της οικογένειας Παράντι, σου μεταφέρουν μια τόσο ζωντανή εικόνα, που σίγουρα θέλεις να μάθεις τι έχουν να μας πουν ο Ανδρέας, η Μαρία-Χριστίne και η παρέα τους.

	Kommunikation	Textsorten
1	Einstieg	Collage – Sachtexte
1	Erste Bekanntschaft Wie heißt du? Wie alt bist du? Wo wohnst du? Woher kommst du?	Dialoge – Reim – Zeitungstexte – Landkarte
2	Die Familie Das ist mein(e) ... / Das sind meine ... Meine Mutter ist/heißt ...	Dialoge – Formular Reim - Hörtext
3	Hobbys Sein / Ihr Hobby ist ... Kommt ihr ...? - Nein, wir ... Er ... gern. Sie findet ... super .	Dialoge – Zeitungstexte Lied Sachtext Preisausschreiben
4	Spielend lernen Plateau – Kapitel	Lernkarten – Schülerzeitung
5	Alles fertig für die Schule? Was ist das? Das ist ein(e)... Das ist kein(e) ... Ich brauche einen, eine, ein ... Du nimmst meinen, meine, mein ... Wann hast du Deutsch? - Wie oft hast du Deutsch? - Wie lange dauert der Unterricht? Wie spät ist es?	Postkarte – Dialoge- Stundenplan – Fotogeschichte – Sachtext – Brief
6	Schule und Alltag Wo ist euer Computerraum? Im zweiten Stock. Ich muss heute lange arbeiten. Sie darf die AG nicht verpassen. Du kannst um 13.30 Uhr nach Hause gehen. Sprechen Sie Spanisch? Komm an die Tafel! Lest den Dialog!	Dialoge – Gebäudequerschnitt Fotogeschichte Zeugnis
7	Guten Appetit! Ich mag Wurst Ich möchte Fisch essen. Ich hätte gern einen Salat. Bratwurst schmeckt sehr gut. Die Peperoni ist scharf. Ich will ins Kino gehen. Obst kaufe ich in Spanien ein, weil es besser schmeckt.	Dialoge – Speisekarte – Rezept – Sachtext – Collage
8	Tschüss Carmen! Plateau – Kapitel	Lernkarten – Schülerzeitung – Fotogeschichte
9	Endlich Ferien! Kannst du nach Spanien kommen? Danke für die Einladung. Leider kann ich nicht kommen. Wie komme ich nach Paros?	Dialoge- Flugpläne – Postkarte – Sachtexte – Internet-Texte

Grammatik	Wortschatz	Strategien / Landeskunde Sprachmittlung	
		Wörter griechischer Herkunft	
W-Fragen Ja/Nein Fragen Verb: 1. und 2. Person Singular	Länder, Städte Zahlen 1-20 Begrüßung	internationale Wörter in einem Text suchen	1
Artikel: der, die, das / die Verb 3. Person Singular und Plural Possessivpronomen mein(e) / dein(e) Personalpronomen er, sie, es / sie der Hauptsatz, die Konjunktion <i>und</i> das Alphabet	Verwandschaftsbezeichnungen Zahlen 20-100 Berufe lokale Angaben	im Wörterbuch nachschlagen Freizeit in Berlin Sprachmittlung	2
Verb: 1. und 2. Person Plural Verb: haben unregelmäßige Verben Verben auf -eln Possessivpronomen sein(e) / ihr(e) (Singular und Plural) Pluralformen	Hobbys Sportarten Musik Berufe	SOS-Strategie Typisch deutsch? Typisch griechisch? Lesestrategien	3
Wiederholung	Übungsanweisungen Rechenarten	Projekt: eine Lernkartei für den Wortschatz anfertigen	4
unbestimmter Artikel, seine Negation im Nominativ und Akkusativ Possessivpronomen mein(e), dein(e), sein(e), ihr(e), ihr(e) im Akkusativ Wann ...? Am Montag / In der ersten Stunde. Wie oft ...? Zweimal in der Woche. Wie lange...? Von ... bis ... Wie viele...? Zwölf. unregelmäßige Verben, offizielle Uhrzeit	Wochentage Schulfächer Schulsachen am Montag Adjektive zur Personenbeschreibung	Wann und wie lernst du? Sprachmittlung	5
Possessivpronomen euer(e), unser(e) im Nominativ und Akkusativ Modalverben dürfen, können, müssen Höflichkeitsform, Possessivpronomen Ihr(e), bestimmter Artikel im Akkusativ Imperativ Verben mit Akkusativ unregelmäßige Verben offizielle Uhrzeit	Schulräume Wörter rund um "Schule" im Erdgeschoss, im ersten Stock heute, jetzt, um halb sieben	Schule in Deutschland	6
Modalverb wollen mögen möchte trennbare Verben Komparativ / Vergleichssatz weil-Sätze unregelmäßige Verben temporale Angaben	Speisen Getränke Adjektive zur qualitativen Beschreibung Tageszeiten Mengenangaben Verben rund um das "Kochen"	Wörter in Paaren lernen Sprachmittlung	7
Wiederholung		eine Lernkartei für die Grammatik anfertigen selbst Übungen machen Verben kategorisieren	8
Wann...? im Juli Wohin ...? Präpositionen: nach, auf modale Angaben Stellung der Angaben: Zeit, Art, Ort temporale Angaben: Anfang Juli, heute Morgen	die Monate Sommerkleidung, Utensilien, Reiseziele Transportmittel	ZAO-Prinzip Globalverständnis	9

Deutsch – ein Hit!

Komposition: Michael Glyniadakis
Text: Gábor Parádi



6

Deutsch ein Hit wir machen alle mit! Deutsch ein Hit wir machen alle mit! Wir hören,
schreiben, lesen Wörter, Sätze, neue Thesen. Wir lernen Deutsch ganz fix
schön singen können wir wie nix. Von Stund' zu Stund'

11

15

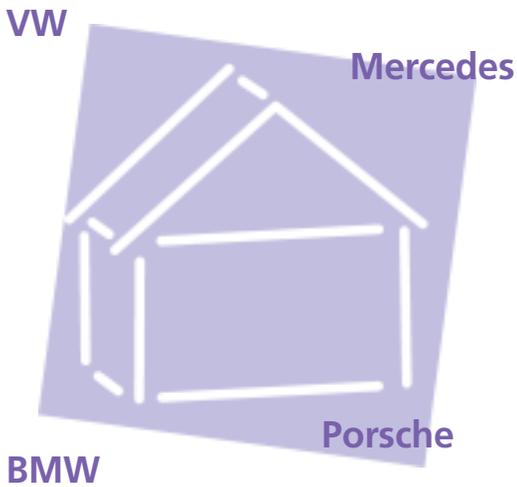
wir sprechen mehr, Deutsch zu lernen gefällt uns sehr.

The image shows a musical score for the song "Deutsch – ein Hit!". It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The lyrics are written in red text below the notes. The first system (measures 1-5) has lyrics: "Deutsch ein Hit wir machen alle mit! Deutsch ein Hit wir machen alle mit! Wir hören,". The second system (measures 6-10) has lyrics: "schreiben, lesen Wörter, Sätze, neue Thesen. Wir lernen Deutsch ganz fix". The third system (measures 11-14) has lyrics: "schön singen können wir wie nix. Von Stund' zu Stund'". The fourth system (measures 15-18) has lyrics: "wir sprechen mehr, Deutsch zu lernen gefällt uns sehr.".

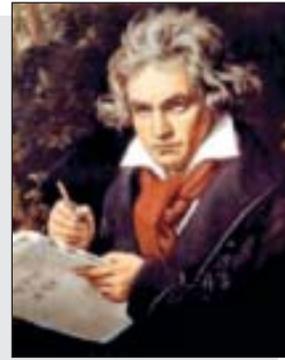


Τα Γερμανικά υπάρχουν γύρω μας

Άκουσε την κασέτα και πρόσεξε την προφορά!



Siemens Miele



Ludwig van Beethoven

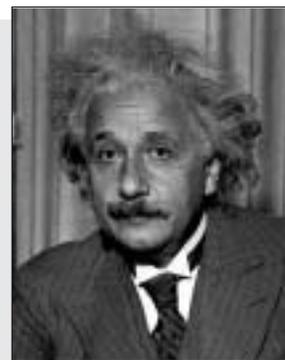


Wolfgang Amadeus Mozart

Johann Sebastian Bach

Sigmund Freud

Johann Wolfgang von Goethe



Albert Einstein



Γνωρίζεις και άλλα ονόματα Γερμανών ή γερμανικών προϊόντων;
Συζητήστε στην τάξη!

Ελληνογενείς λέξεις



Musik



Löwe,
Panther, Leopard



Anemone,
Narzisse,
Hyazinthe



Theater



Τα ήξερες αυτά;

Στο Internet υπάρχουν περισσότερα από 100.000 γερμανόφωνα Websites.

24% των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης μιλούν τα γερμανικά ως μητρική γλώσσα.

Περισσότεροι από 40% των τουριστών στην Ελλάδα έρχονται από Γερμανία και Αυστρία.

Ο Έλληνας συγγραφέας Νίκος Καζαντζάκης έζησε από το 1920 έως το 1923 στο Βερολίνο, όπου έγραψε την «Ασκητική».

Κάθε χρόνο εκδίδονται περισσότερα από 60.000 βιβλία στη γερμανική γλώσσα.

Στο Βερολίνο υπάρχουν δύο ελληνικοί σταθμοί τηλεόρασης: το KALIMERA TV και το HELLAS TV Berlin.

Στη Γερμανία υπάρχουν 340 πανεπιστήμια και ανώτατα ιδρύματα.

Στον κόσμο υπάρχουν περίπου 4.000 γλώσσες. Τα γερμανικά είναι ανάμεσα στις πιο διαδεδομένες.

Η γερμανική γλώσσα μιλιέται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στην Αυστρία, στο γερμανόφωνο μέρος της Ελβετίας, στο Λιχτενστάιν και σε διάφορες περιοχές της Δυτικής και Ανατολικής Ευρώπης (Luxemburg / Norditalien / Ostbelgien / Ostfrankreich).
Συνολικά 100 εκατομμύρια άνθρωποι μιλούν τη γερμανική γλώσσα.



Εσύ γιατί θέλεις να μάθεις γερμανικά;

Einheit 1

Ενότητα 1

Ich, meine Familie und unsere Hobbys

Εγώ, η οικογένειά μου και τα χόμπι μας



Lektion 1

Erste Bekanntschaft

Πρώτη γνωριμία. Μαθαίνω να μιλώ για τον εαυτό μου.
Μαθαίνω να συζητώ με κάποιον



Lektion 2

Die Familie

Η οικογένεια. Μαθαίνω να μιλώ για την οικογένειά μου
και να ρωτώ για τη δική σου.



Lektion 3

Hobbys

Μαθαίνω να μιλώ για τα χόμπι μου και να ρωτώ με τι
ασχολούνται οι άλλοι στον ελεύθερο χρόνο τους.



Erste Bekanntschaft

Πρώτη γνωριμία

Erste Bekanntschaft

Μαθαίνω:

Να λέω το όνομά μου, τον τόπο κατοικίας, την καταγωγή και την ηλικία μου:

Guten Tag!
Ich heiße
Andreas.



Να ρωτώ το όνομά σου, τον τόπο κατοικίας, την καταγωγή, και την ηλικία σου:

Wohnst
du hier?



Ja, Emser
Straße 15.

Carmen Martinez.
Und woher
kommst du?



Wie heißt du?

Ich komme aus
der Türkei.

Wo wohnst
du?

Ich wohne in
Berlin-Wilmersdorf.



1

Erste Bekanntschaft

a

Berlin

Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland



das Brandenburger
Tor



der Bundestag



die Siegessäule



Berlin Tegel



die Mauer



Emser Straße 15



AB: 1.



1. Η Μαρία-Χριστίνα πηγαίνει στο αεροδρόμιο του Βερολίνου, για να υποδεχτεί την Ισπανίδα φίλη της, Carmen. Τα δύο κορίτσια δεν έχουν συναντηθεί ποτέ. Έχουν ανταλλάξει μόνο E-Mails, όταν τα σχολεία τους συνεργάστηκαν σε ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα.

M.-C.: Entschuldigung, kommst du aus Spanien?

C.: Ja.

M.-C.: Heißt du Carmen Martinez?

C.: Nein.



2. Φανταστείτε ότι η Μαρία-Χριστίνα ήθελε να πάρει από το αεροδρόμιο κάποιον άλλο / άλλη φίλο / φίλη που έρχεται από άλλη χώρα. Μπορείτε να φτιάξετε μαζί της μικρούς διαλόγους;

b



England



Italien



Österreich



Griechenland



Jack Collins



Tonia Bertini



Peter Müller



Maria Agranioti

3. Ποια έκφραση από τον παραπάνω διάλογο ταιριάζει εδώ;





4. Η Μαρία-Χριστίνα συνεχίζει να ψάχνει την Carmen ...

M.-C.: Hallo, bist du Carmen?

C.: Ja, und du?
Bist du Maria-Christine?

M.-C.: Ja, ich bin Maria-Christine.
Willkommen in Berlin!

C.: Vielen Dank.



5. Σκέψου ότι δέχεσαι την Carmen στην Αθήνα. Με ποιά λόγια την καλωσορίζεις; Κόλλησε στο πλαίσιο μία φωτογραφία σου.

.....

.....



AB: 2., 3.



6. Η Carmen γνωρίζει τον Ανδρέα:



- C.: Hallo, ich bin Carmen. Bist du Andreas?
- A.: Ja, ich bin der Bruder von Maria-Christine. Kommst du aus Madrid, Carmen?
- C.: Ja, aber ich wohne in Barcelona.

b



7. Η Carmen γνωρίζει τους φίλους και τις φίλες του Ανδρέα και της Μαρία-Χριστίνα. Παίξτε τους ρόλους.



der Freund von Andreas Salzburg / Berlin



die Freundin von Maria-Christine Athen / Berlin



der Freund von Andreas München / Berlin

8. Φαντάσου ότι συστήνεις στην Carmen.

- Ich bin/ ich heiße
- Ich komme aus
- Ich wohne in



9. Verb: 1. und 2. Person Singular - Ρήμα: α' και β' πρόσωπο ενικού

c

	kommen	wohnen	heißen	sein	
ich	komm e	wohn e	heiß e	bin	(!)
du	komm st	wohn st	heiß t	bist	(!)



AB: 4.,5.,6.,7.



10. Η Μαρία-Χριστίνα προτείνει στην Carmen να κάνουν μία βόλτα, για να της δείξει την περιοχή. Βγαίνοντας από την πολυκατοικία συναντούν ένα νεαρό.

M.-C.: Hallo!

Ali: Guten Tag, Maria-Christine! Wie geht's?

M.-C.: Danke, gut. Und dir?

Ali: Alles o.k.

M.-C.: Das ist meine Freundin. Sie wohnt jetzt bei uns.

Ali: Aha, wie heißt du denn?

C.: Carmen. Und du?

Ali: Ich heiße Ali. Ich komme aus der Türkei. Woher kommst du?

C: Ich komme aus Spanien. Ich wohne in Barcelona.

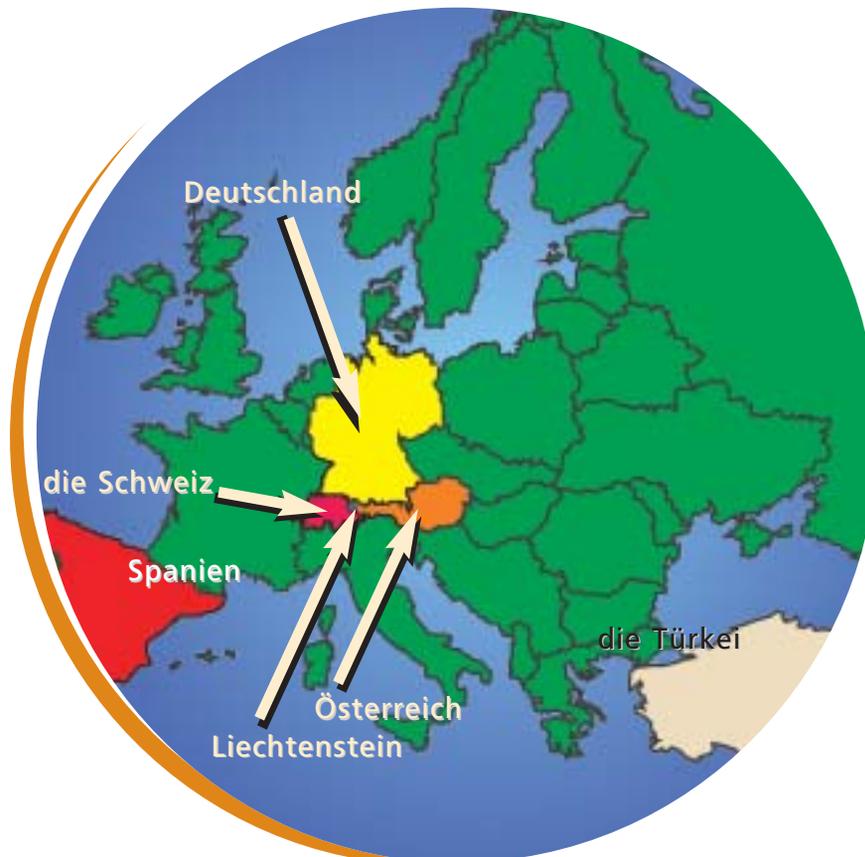
Wie alt bist du, Ali?

Ali: Vierzehn (14). Und du?

C.: Ich bin fünfzehn (15) Jahre alt, so wie Maria-Christine. Wo wohnst du?

Ali: Ich wohne hier, Emser Straße 15.

b





11. in..., aus...

Wo wohnst du?Ich wohne **in** Spanien.Ich wohne **in** der Türkei.Ich wohne **in** der Schweiz.

?

Wo?

!

in**Woher** kommst du?Ich komme **aus** Spanien.Ich komme **aus** der Türkei.Ich komme **aus** der Schweiz.

?

Woher?

!

aus

12. W-Fragen (ερωτήσεις μερικής άγνοιας)

Wie	heißt	du?	-	Ich	heiße	Ali.
Wie	alt	bist	du?	-	Ich	bin vierzehn Jahre alt.
Wo	wohnst	du?	-	Ich	wohne	in Berlin.
Woher	kommst	du?	-	Ich	komme	aus der Türkei.

Ergänze!

Στις ερωτήσεις και στις απαντήσεις τους το ρήμα βρίσκεται στη _____ θέση. Οι ερωτήσεις αυτές λέγονται “μερικής άγνοιας”.



13. Ja / Nein - Fragen (ερωτήσεις ολικής άγνοιας)

Heißt	du	Carmen?	-	Ja,	ich	heiße	Carmen.
Kommst	du	aus Spanien?	-	Ja,	ich	komme	aus Spanien.
Wohnst	du	in Berlin?	-	Nein,	ich	wohne	in Barcelona.
Bist	du	vierzehn Jahre alt?	-	Nein,	ich	bin	fünfzehn Jahre alt.

Ergänze!

Όταν οι ερωτήσεις ξεκινούν με _____, η απάντηση είναι Ja ή Nein! Οι ερωτήσεις αυτές χαρακτηρίζονται “ολικής άγνοιας”.



AB: 8., 9., 10., 11., 12.

1

Erste Bekanntschaft



14. Για να ρωτήσει η Carmen την ηλικία του Ali έπρεπε να θυμηθεί τους αριθμούς και σκέφτεται με ποιο τρόπο τους είχε μάθει.

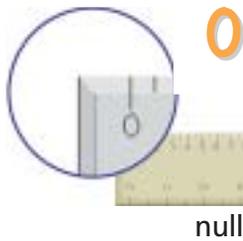
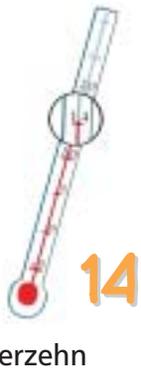
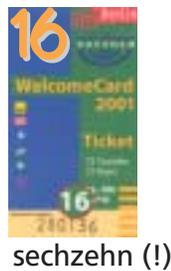
b

1 — 2 — 3
eins — zwei — drei Hei, hei, hei!

4 — 5 — 6
vier — fünf — sechs Hexenklecks!

7 — 8
sieben — acht Gute Nacht!

9 — 10
neun — und zehn Auf Wiederseh'n!



Ergänze!



δεκατρία
δεκατέσσερα
δεκαπέντε



dreizehn



thirteen



AB: 13., 14.



15. Ο Ανδρέας, η Μαρία-Χριστίνα και η Carmen επιστρέφουν από την βόλτα τους. Για να ξεκουραστούν, διαβάζουν γερμανικά περιοδικά. Η Carmen δεν ξέρει ακόμα πολύ καλά τα γερμανικά και έχει αρκετές άγνωστες λέξεις. Υπογραμμίζει λοιπόν λέξεις που αναγνωρίζει από άλλες γλώσσες που ξέρει. Είναι μια στρατηγική που έχει μάθει από τα πρώτα μαθήματα γερμανικών. Εσύ ποιες λέξεις αναγνωρίζεις στο παρακάτω κείμενο; Υπογράμμισέ τις.

a Machst du Videospiele mit dem Computer? Surfst du im Internet? Was kannst du mit einem Computer machen? Du kannst mit ihm schreiben oder Musik machen, Haushaltsgeräte überprüfen und sogar das Auto steuern. Dank Internet kannst du deine Einkaufsliste direkt in den Supermarkt schicken oder neue Freunde finden. Aber verbringe nicht zuviel Zeit vor dem Computer: Die Realität ist nicht virtuell. Und viel schöner als ein Videospiel.



c Ohne Musik ist es langweilig. Viele Teenager wollen nicht ohne Musik leben. Denn nicht nur der Alltag ist ohne Musik langweilig. Auch Partys, Discos, Geburtstage und Ferien funktionieren ohne Musik nicht so gut. Deshalb haben Teenager oft ein Gerät dabei, mit dem sie Musik hören können: ein Radio, einen MP3-Player, einen CD-Player oder einen Walkman. Oder sie singen selber.



Was sind Speedskates?

2 Speedskates sind Inlineskates mit 5 Rollen. Gute Skates kosten 1000 Euro. Wo kann man speedskaten? Man kann viele Speedskater auf der Straße sehen. Die Profis fahren auf den Straßen Marathons. Man kann auch auf speziellen Bahnen speedskaten. In einer ovalen Arena brauchen Profis für 300 Meter 17 Sekunden. Die Team-Rennen auf den Bahnen sind sehr dramatisch.

b



Οι λέξεις που υπογραμμίζεις σε βοηθούν να καταλάβεις το νόημα ενός κειμένου σε γενικές γραμμές. Σου θυμίζουν αντίστοιχες λέξεις στα ελληνικά ή στα αγγλικά, π.χ. Musik - μουσική - music. Όταν διαβάζεις γερμανικά κείμενα, ψάχνε για τέτοιες λέξεις. Είναι το "κλειδί" για να "ανοίξεις" ένα κείμενο.

16. Η Carmen λέει στην Μαρία-Χριστίνα ότι διάβασε τρία άρθρα, τα οποία αναφέρονται στα παρακάτω θέματα. Ποιο κείμενο και ποια φωτογραφία αντιστοιχούν σε κάθε θέμα;

Musik	Sport	Computer



AB: 15., 16., 17.

17. Ο Ανδρέας και η Μαρία-Χριστίνα κάνουν βόλτα με την Carmen. Θέλουν η Carmen να γνωρίσει τη γειτονιά τους. Ποια μαγαζιά βλέπουν στο δρόμο; Ποιες υπηρεσίες προσφέρονται; Αντιστοίχισε τις εικόνες με τις ονομασίες τους:

d



1



die Bank



3



die Post



2



der Supermarkt



4



der Handy-Laden



5



die Apotheke



die Apotheke



το φαρμακείο



Grammatik

1. Verben (ρήματα)

	wohnen	heißen	sein
ich	wohn- e	heiß- e	bin (!)
du	wohn- st	heiß- t (!)	bist (!)
<i>το ίδιο: kommen</i>			

2. W-Fragen (ερωτήσεις μερικής άγνοιας)

Wie	heißt	du?	-	Ich	heiße	(όνομα)
Wie alt	bist	du?	-	Ich	bin Jahre alt.	(ηλικία)
Wo	wohnst	du?	-	Ich	wohne	in ...	(πόλη / χώρα)
Woher	kommst	du?	-	Ich	komme	aus ...	(πόλη / χώρα)

3. Ja / Nein - Fragen (ερωτήσεις ολικής άγνοιας)

Bist / Heißt	du	Andreas?		Ja, ... / Nein, ...
Wohnst	du	in Berlin?		
Kommst	du	aus Deutschland?		
Bist	du	15 Jahre alt?		

Wortschatz

1. Nomen (ουσιαστικά)

a. Länder: (χώρες)

Deutschland - Griechenland - Spanien - Italien - England - Österreich



Χώρες
χωρίς άρθρο!

αλλά: die Türkei, die Schweiz

b. Städte: (πόλεις)

Berlin - Barcelona - Madrid - München - Athen - Salzburg

c. Andere Nomen: (άλλα ουσιαστικά)

der Freund
die Freundin
der Bruder

der Name
der Vorname
die Telefonnummer
die Adresse



2. Zahlen: (αριθμοί)

1 : eins 11 : elf
2 : zwei 12 : zwölf
3 : drei 13 : dreizehn
4 : vier 14 : vierzehn
5 : fünf 15 : fünfzehn
6 : sechs 16 : sechzehn
7 : sieben 17 : siebzehn
8 : acht 18 : achtzehn
9 : neun 19 : neunzehn
10 : zehn 20 : zwanzig

5. Ausdrücke: (εκφράσεις)

a. begrüßen: (χαιρετώ)
Guten Tag! - Hallo! - Willkommen!
b. Andere Ausdrücke:
Wie geht's? - Danke, gut.
Und dir? - Alles o.k.
Entschuldigung!
Vielen Dank!

3. Verben: (ρήματα)

kommen, heißen, wohnen, sein

6. Lokale Angaben: (τοπικοί προσδιορισμοί)

hier, bei uns

4. Fragewörter:

(ερωτηματικές λέξεις / μόρια)

Wo? Woher? Wie? Wie alt?

7. Temporale Angaben

(χρονικοί προσδιορισμοί)

jetzt

Die Familie

Η οικογένεια

Μαθαίνω:

Να μιλώ για την οικογένειά μου και να ρωτώ για τη δική σου:

Wer ist das?



Das ist mein ...
Das sind meine ...



Να μιλώ για άλλους:

Meine Mutter heißt Monika.



Meine Mutter heißt Regina.

Wie ist deine Handynummer?



Τους αριθμούς έως το 100:

a 1. Die Familie Alexiou

Deutschland

der Vater

die Mutter

der Bruder

die Schwester

die Geschwister

die Eltern



die Schweiz

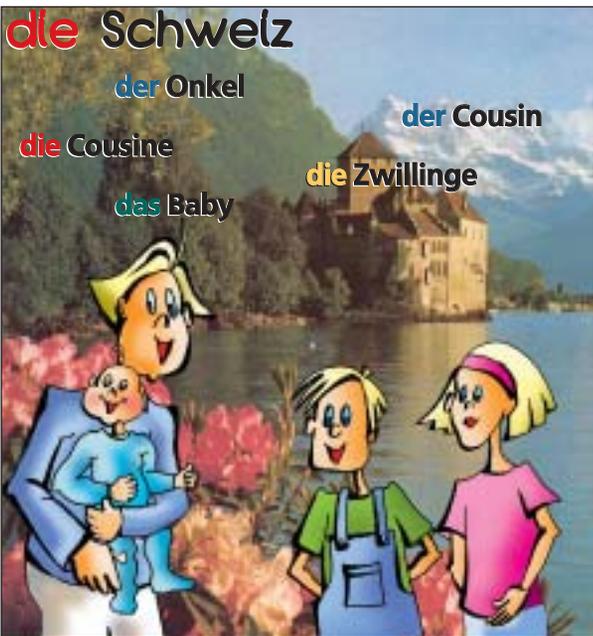
der Onkel

die Cousine

das Baby

der Cousin

die Zwillinge



Österreich

der Großvater

die Großmutter



Griechenland

die Tante

der Opa

die Oma

die Großeltern



Sei nicht dumm und merk dir bloß:
Nomen schreibt man immer groß!

Θυμήσου! Τα ουσιαστικά γράφονται
πάντα με κεφαλαίο!



AB: 1.



2. Η Carmen γνωρίζει τους γονείς του Ανδρέα και της Μαρία - Χριστίνα.



M.-C.: Carmen,
das ist mein Vater.
Er heißt Dimitris.

Herr A.: Guten Abend,
Carmen!

C.: Guten Abend,
Herr Alexiou.

M.-C.: Mein Vater kommt
aus Griechenland. Er ist
Ingenieur bei BMW.

C.: Aha!

A.: Und das ist meine
Mutter.

Sie heißt Regina.

Frau A.: Hallo Carmen.
Wie geht es dir?

C.: Danke, gut,
Frau Alexiou.

A.: Meine Mutter
kommt aus
Österreich,
aus Salzburg.
Sie ist Sekretärin.



a. Ο Ανδρέας συστήνει τη θεία του
στην Carmen. Τι λένε;

meine Tante - Elena - aus Griechenland - Ärztin



Ergänze!

der Vater → er

die Mutter → _____



b. Η Μαρία - Χριστίνα συστήνει το θείο της στην Carmen:

mein Onkel - Hubert - aus der Schweiz - Informatiker



c. Η Ελένη συστήνει τη μητέρα της στην Carmen:

meine Mutter - Katerina - aus Griechenland - Verkäuferin

d. Ο Stefan συστήνει τον πατέρα του στην Carmen:

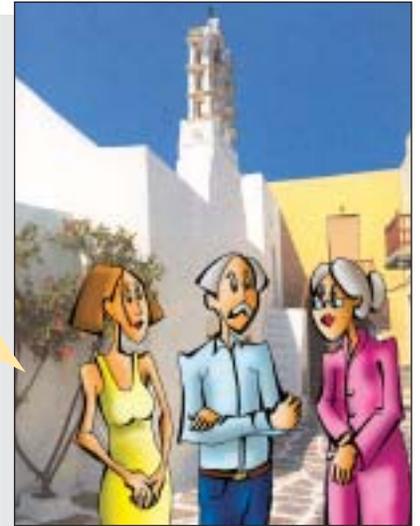
mein Vater - Fritz - aus Österreich - Lehrer





4. Η Carmen βλέπει μερικές οικογενειακές φωτογραφίες στο σαλόνι του σπιτιού. Ρωτάει τον Ανδρέα ποια είναι τα πρόσωπα στις φωτογραφίες.

b



C.: Wer ist das auf dem Foto?

M.-C.: Das sind meine Großeltern in Österreich. Links ist mein Opa und rechts ist meine Oma. In der Mitte sind mein Cousin und mein Onkel. Mein Onkel heißt Hubert und wohnt in der Schweiz. Und das ist das Baby. Es heißt Willi.

C.: Und wer ist das hier?

M.-C.: Das sind meine Großeltern in Griechenland. Sie wohnen auf Paros. Links ist meine Tante. Sie wohnt in Athen.

Ergänze!

die Großeltern → sie

das Baby → _____



5. Possessivpronomen: 1. Person Singular -κτητική αντωνυμία: 1ο πρόσωπο ενικού:

Ergänze!

der Vater	die Mutter	das Baby	die Großeltern
_____ Vater	_____ Mutter	mein Baby	meine Großeltern
↙	↙	↙	↙
ο πατέρας μου	η μητέρα μου	το μωρό μου	οι παπούδες μου



AB: 2., 3.



6. Διάβασε ξανά τους διαλόγους στις σελίδες 25 και 26.
Unterstreiche die Verben! Ergänze die Tabelle!

Unterstreiche!
Υπογράμμισε!



	kommen	wohnen	heißen	sein
er, sie, es	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
sie	<u>komm</u> en	<input type="text"/>	<u>heiß</u> en	<input type="text"/>

7. ist oder sind: Ergänze!

Das _____ meine Tante.

Das _____ meine Großeltern.

Das _____ mein Onkel.

Das _____ mein Vater und meine Mutter.



das ist

αυτός
αυτή είναι
αυτό

das sind

αυτοί
αυτές είναι
αυτά



8. Φέρε μια φωτογραφία της οικογένειάς σου και προσπάθησε να την περιγράψεις.
Wer ist wo auf dem Foto?

das Foto

links



rechts

Wie heißt er/ sie? - Wie heißen sie?

Wo wohnt er/ sie? - Wo wohnen sie?

Woher kommt er/ sie? - Woher kommen sie?



η φωτογραφία: **das** Foto
Τα ουσιαστικά δεν έχουν πάντα το ίδιο γένος στα ελληνικά και στα γερμανικά. Γι' αυτό πρέπει να μαθαίνεις πάντα το ουσιαστικό μαζί με το άρθρο του!



AB: 4., 5., 6.



9. Der Hauptsatz (η κύρια πρόταση)



Ergänze!

Το ρήμα στην κύρια πρόταση βρίσκεται πάντα στη _____ θέση.



Το und συνδέει δύο κύριες προτάσεις. Όταν το υποκείμενο και στις δύο προτάσεις είναι το ίδιο, δε χρειάζεται να το επαναλάβουμε.



10. Γράψε από πού κατάγονται αυτά τα πρόσωπα.

Σχημάτισε μετά προτάσεις με und.



Sie heißt Regina.



Er heißt Dimitris.

und



Sie heißt Elena.



AB: 7.,8.



11. Η Μαρία-Χριστίνα πρέπει να ενημερώσει τη γραμματεία του σχολείου της για την Carmen και να δηλώσει την επίσκεψή της. Μόνο έτσι μπορεί η Carmen να παρακολουθεί τα μαθήματα. Μαζί συμπληρώνουν τη δήλωση. **Ergänze!**



Goethe-Gymnasium

Schülerkartei

Angaben zur Person

Familienname:

Vorname:

Alter:

Heimatadresse:

.....

Name der Gastfamilie:

Adresse der Gastfamilie:

.....

Telefon: 3591482

E-Mail-Adresse:

Klasse der Gastschülerin: 9b

**SEKRETARIAT**

M.-C.: Carmen, wo ist dein Foto?

C.: Hier.

M.-C.: Wie schreibt man Martinez?

C.: M - A - R - T - I - N - E - Z.

M.-C.: Aha. Und wie ist deine Adresse in Spanien?

C.: Calle Fernando 41, Barcelona 08002.

M.-C.: Ach ja! Schreibt man Calle mit C oder mit K?

C.: Mit C.

M.-C.: Ok.

b



12. Possessivpronomen: 2. Person Singular-κτητική αντωνυμία: β' πρόσωπο ενικού: Ergänze!

ich	mein Vater	meine Adresse	mein Foto	meine Großeltern
du	dein Vater	___ Adresse	___ Foto	deine Großeltern

C



AB: 9., 10., 11., 12., 13.

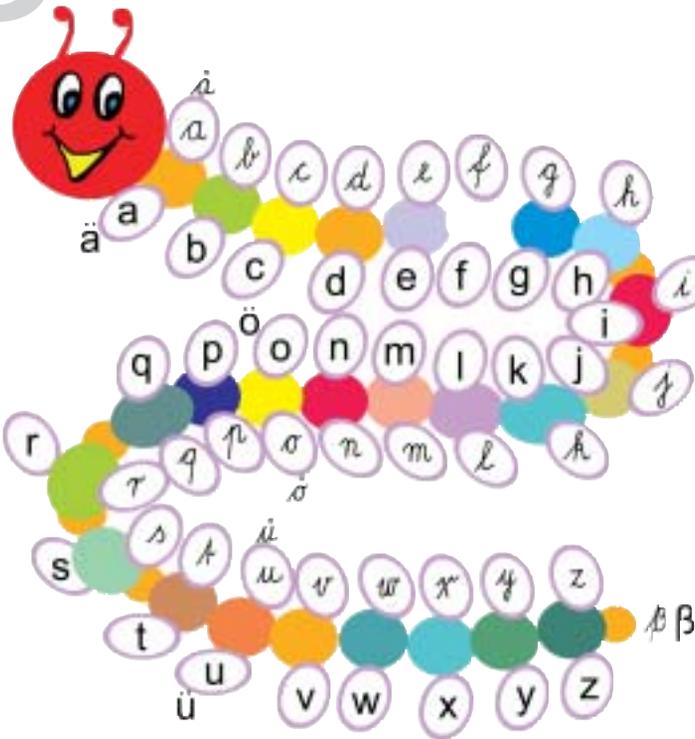


13. Alphabet mit Rhythmus

Το αλφάβητο με ρυθμό.

Άκουσε την κασέτα και τραγούδα και εσύ.

b



Hallo!

Danke, gut.

Herzlich Willkommen!

Wie geht's?

Danke. Guten Tag!

Γράψε κι εσύ μια λέξη σε Schreibschrift!



AB: 14.

14. Die Zahlen von 20-100

Οι αριθμοί από το 20 έως το 100:

22 zweiundzwanzig**20** zwanzig **21** einundzwanzig (!)**50**zig**30** dreißig (!) **40**zig **60** sech**70** sieb..... **80** **90** **100** hundert

Πώς σχηματίζονται οι αριθμοί από το 21 έως το 99;



dreizehn



und

**15. Carmen** fragt: Wie ist deine Handy-Nummer?**Hör zu und ordne zu!**

0174 - 2106395

0177 - 7441527

0178 - 3375219

0172 - 8258695

0172 - 3936892

Eleni

Oliver

Stefan

Andreas

Maria-Christine

Ordne zu!
Αντιστοίχισε!

AB: 15., 16., 17.





17. Ψάχνω στο λεξικό!

A. Ξέροντας το αλφάβητο, μπορείς να αναζητάς άγνωστες λέξεις στο λεξικό. Ποια από τις δύο λέξεις στα παρακάτω ζευγάρια θα συναντήσεις πρώτη στο λεξικό; **Υπογράμμισε:**

- a) Bruder - Cousin
- b) Tante - Schwester
- c) Opa - Vater

d

Ποιο γράμμα της λέξης σε βοηθάει στην αναζήτηση των λέξεων; _____

B. Ποιο γράμμα της λέξης σε βοηθάει στην αναζήτηση των ακόλουθων λέξεων; _____

- d) Opa - Oma
- e) Oma - Onkel
- f) Foto - Freund

C. Ψάξε στο λεξικό τι σημαίνουν οι παρακάτω λέξεις. Ποιές είναι οι αντίστοιχες ελληνικές λέξεις;

Neffe _____ Kind _____ Frau _____ Sohn _____
Nichte _____ Mann _____ Tochter _____

D. Στο λεξικό μπορείς να βρεις και το άρθρο των ουσιαστικών:

Vater (m)	Mutter (f)	Foto (n)
↑	↑	↑
γένος	γένος	γένος

m = maskulin → = der f = feminin → = _____ n = neutrum → = _____

Βρες και γράψε τα άρθρα των ουσιαστικών:

_____ Neffe _____ Kind _____ Frau _____ Sohn
_____ Nichte _____ Mann _____ Tochter

18. Είναι Σάββατο απόγευμα. Η Μαρία-Χριστίνη και ο Ανδρέας δείχνουν στην Carmen που μπορεί κανείς να περάσει τον ελεύθερο χρόνο του στο Βερολίνο. Βρες τα μέρη στο χάρτη (σελ. 4/5 του Arbeitsbuch). Εσύ πού θα ήθελες να πας;



Wortschatz

1. Nomen und ihre Artikel: (ουσιαστικά και τα άρθρα τους)

a) die Familie: (η οικογένεια)

der Opa / der Großvater

der Vater

der Bruder

der Onkel

der Cousin

der Sohn

der Neffe

der Mann

die Oma / die Großmutter

die Mutter

die Schwester

die Tante

die Cousine

die Tochter

die Nichte

das Baby

das Kind

die Großeltern

die Eltern

die Zwillinge

die Geschwister

b) Berufe: (επαγγέλματα)

der Ingenieur, der Informatiker, der Lehrer

die Verkäuferin, die Sekretärin, die Ärztin

c) Andere Nomen: (άλλα ουσιαστικά)

das Alphabet, das Foto



2. Zahlen: (αριθμοί)

10 zehn 60 sechzig

20 zwanzig 70 siebzig

30 dreißig 80 achtzig

40 vierzig 90 neunzig

50 fünfzig 100 hundert

3. Verben: (ρήματα)

schreiben

4. Fragewörter:

(ερωτηματικές λέξεις)

wer?

5. begrüßen: (χαιρετώ)

Guten Abend!

6. lokale Angaben: (τοπικοί προσδιορισμοί)

links, rechts, in der Mitte

7. Ausdrücke: (εκφράσεις)

Wie geht es dir?

Μαθαίνω:

Να μιλώ για τα χόμπι μου και να ρωτώ με τι ασχολούνται οι άλλοι στον ελεύθερο χρόνο τους:

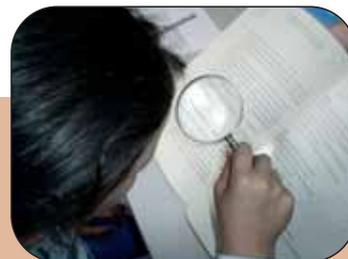


Να εκφράζω τις προτιμήσεις μου:



Να ρωτώ περισσότερους από ένα φίλους μου:

Να αναζητώ πληροφορίες σε ένα κείμενο:





1. Ο Ανδρέας έχει στον τοίχο του δωματίου του αφίσες από τους αγαπημένους του αθλητές και τραγουδιστές. Διάβασε τι ρωτάει η Carmen τον Ανδρέα και συνέχισε το διάλόγό τους.

a

- C.: Ah, das ist Pink. Sie ist Sängerin. Sie singt. Aber wie heißt die Musikgruppe?
 A.: Das sind die Scorpions. Sie machen Rockmusik.
 C.: Und wer ist das in der Mitte?
 A.: ...



Sie machen Rockmusik.

der Rennfahrer

Sie singt.

die Fußballmannschaft

die Musikgruppe

Sie spielen Fußball.

die Sängerin

der Basketballspieler

Er fährt Formel 1.



AB: 1.

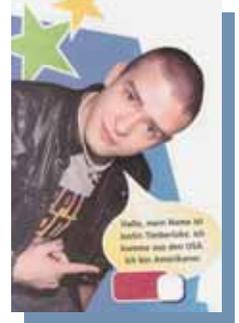
**2.** Στο περιοδικό 'Star' η Carmen διαβάζει:

Die Scorpions sind eine deutsche Band.

Sie kommen aus Hannover. Sie machen Rock-Musik. Ihr Lied „Wind of Change“ ist eine Hymne. Der Sänger heißt Klaus Meine. Francis Buchholz, Mathias Jabs und Rudolf Schenker spielen Gitarre, Hermann Rarebele spielt Schlagzeug. Ihr Hobby? Fußball!



Pink ist Sängerin. Sie ist jung, hat viel Energie und singt super Lieder. Die Jugendlichen finden Pink toll. Sie ist sehr beliebt. Ihr Hobby ist Tanzen.



Das ist Justin Randall Timberlake. Er kommt aus Memphis. Seine Hobbys sind Basketball und Tanzen. Er ist Sänger und er ist auch Schauspieler. Mädchen finden Filme mit Justin Timberlake toll.

b

**3.** Διάβασε προσεκτικά τα παραπάνω κείμενα. Παρατήρησε τα ουσιαστικά που δίνονται. Μπορείς να επισημάνεις ποιες αλλαγές γίνονται στον πληθυντικό αριθμό;**Ergänze!**

Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
das Hobby	die _____	der Film	die _____	das Lied	die _____

4. Ποια κατάληξη παίρνουν τα παρακάτω ουσιαστικά στον πληθυντικό; **Ordne zu!**

die Frau, die Frauen 4
 der Basketball, die Basketbälle
 die Mutter, die Mütter
 der Sänger, die Sänger
 der Mann, die Männer
 die Gitarre, die Gitarren
 die Sängerin, die Sängerinnen
 das Hobby, die Hobbys
 der Film, die Filme
 das Lied, die Lieder

1 - _ "er
 2 - e
 3 -
 4 -en
 5 - nen
 6 -"e
 7 - s
 8 - _ "
 9 - n
 10 - er

**5.** Φτιάξτε μια μεγάλη αφίσα με δέκα στήλες για κάθε τύπο πληθυντικού.

Κρεμάστε τη στην τάξη. Κάθε φορά που μαθαίνετε ένα καινούριο ουσιαστικό, να βρίσκετε τον τύπο σχηματισμού του πληθυντικού του και σημειώνετε το ουσιαστικό στην αφίσα.



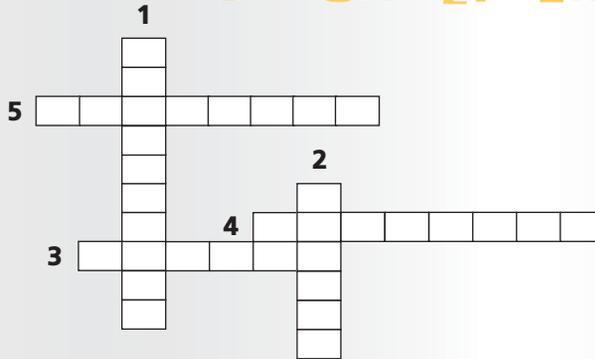
AB: 2.,3.

b

6. Η Carmen θέλει να λάβει μέρος στο διαγωνισμό του περιοδικού. Βοήθησέ την να βρει τις λύσεις. **Ergänze!**

GROSSES PREISAUSSCHREIBEN

- 1. Preis:**
Eintrittskarten für die Scorpions in der Waldbühne
- 2. Preis**
CD-Player SONY
- 3. Preis**
CD von Pink



Tolle Preise zu gewinnen!
Möchtest du die Scorpions live sehen? Mach mit! Wie gut kennst du die Scorpions, Justin Timberlake und Pink?

- 1. Justin R. Timberlake: Seine Hobbys sind und Tanzen.
- 2. Sein Beruf ist
- 3. Pink: Ihr Hobby ist
- 4. Ihr Beruf ist
- 5. Die "Scorpions": sie sind eine Band, ein Sänger und vier Musiker. Ihr Hobby ist



7. Possessivpronomen: 3. Person Singular und Plural - κτητική αντωνυμία: γ' πρόσωπο ενικού και πληθυντικού. **Ergänze!**

er / es	der Basketball	die Gitarre	das Schlagzeug	die Hobbys
sie / sie (Pl.)	_____ Basketball	seine Gitarre	sein Schlagzeug	_____ Hobbys
	ihr Basketball	ihre Gitarre	_____ Schlagzeug	ihre Hobbys

c



4.,5.,6.,7.



ihre Gitarre



ihre Gitarre



8. Η Carmen δείχνει στη Μαρία - Χριστίνα το περιοδικό που διάβασε.

- C.: Guck mal, Maria-Christine! Hier ist Pink. Die finde ich toll!
 M.-C.: Ja, ich finde sie auch gut. Übrigens: Wir machen auch Musik.
 C.: Was heißt "wir"?
 M.-C.: Na, Andreas, Stefan, Oliver und ich. Wir sind eine Band. Stefan singt, Oliver spielt Keyboard, Andreas spielt Schlagzeug und ich spiele Gitarre.
 C.: Das ist super. Tanzt ihr auch?
 M.-C.: Nur Stefan tanzt. Wir haben heute Probe im Jugendclub. Kommst du mit, Carmen?
 C.: Ja, klar!

9. Im Jugendclub:



a.

„Wir“

Hey ihr Leute, hört mal zu:
 Uns're Musik, die ist der Clou!

Klassik und Schlager sind doch oll

Aber rappen, das ist toll!

Wir machen Texte, die sind der Hit,
 Steht auf und macht doch alle mit!

Rappen ist für uns das Leben
 Kann es etwas Bess'eres geben?

Wir

Komposition: Michael Glyniadakis
 Text: Zsóza Parádi





b.M.-C.: Na, Carmen, wie findest du das Lied? Sind wir eine gute Gruppe?

C.: Ihr seid einfach klasse! Ich höre gern Rap. Kommen wir morgen auch hierher?

St.: Nein, morgen spielen wir Basketball.

C.: Hm, Basketball finde ich nicht so gut. Aber ich fahre gern Skateboard!

St.: O.k., dann gehen wir zum Wasserklops. Habt ihr Lust?

C.: Na klar.

M.-C.: Tolle Idee!

St.: Gut. Bis morgen. Tschüs!



10. Verb: 1. und 2. Person Plural - Ρήμα: α' και β' πρόσωπο πληθυντικού Ergänze!

Μπορείς να βρεις τους νέους τύπους των ρημάτων στους διαλόγους 8. και 9.β.

	machen	tanzen
wir	mach _	tanz en
ihr	mach t	tanz _

	haben
ich	habe
du	hast
er / sie / es	hat
wir	_____
ihr	_____
sie	haben

	sein
ich	_____
du	_____
er / sie / es	_____
wir	sind
ihr	seid
sie	_____



8., 9., 10., 11., 12.,

**11.** Το απόγευμα τα παιδιά πηγαίνουν στο Route 66.

b

C.: Ihr habt wirklich nette Freunde. Macht ihr immer Musik zusammen?

A.: Nicht immer. Jeder hat noch andere Hobbys. Stefan spielt gern Fußball, aber Basketball findet er nicht gut. Er ist ein Hertha BSC-Fan.

C.: Oliver auch?

A.: Na ja, Oliver spielt nicht so gern Fußball. Er findet Sport doof. Er spielt gern am Computer. Das mache ich auch gern in meiner Freizeit.

C.: Sag mal, wo ist eigentlich Eleni? Kommt sie auch ins Route 66?

M.-C.: Nein, sie kommt nicht. Sie ist zu Hause und kocht für uns.

C.: Das finde ich aber nett! Kocht sie gern?

M.-C.: Ja, Kochen ist ihr Hobby.

C.: Gut, dann trinken wir jetzt nur eine Cola.



Βρες σε ποió πρόσωπο ταιριάζει η κάθε πρόταση και συμπλήρωσε το όνομα!

..... spielt gern Fußball.

..... findet Basketball nicht gut.

..... spielen gern am Computer.

..... spielt nicht gern Fußball.

..... kocht gern.

..... findet Sport doof.

12. Έτσι μπορείς να εκφράσεις τι σου αρέσει ή τι δε σου αρέσει:

Ich fahre gern Skateboard.

Ich finde Fussball gut.

...super / toll / spitze



Ich spiele nicht gern Basketball.

Ich finde Kochen nicht gut.

...doof / blöd / langweilig



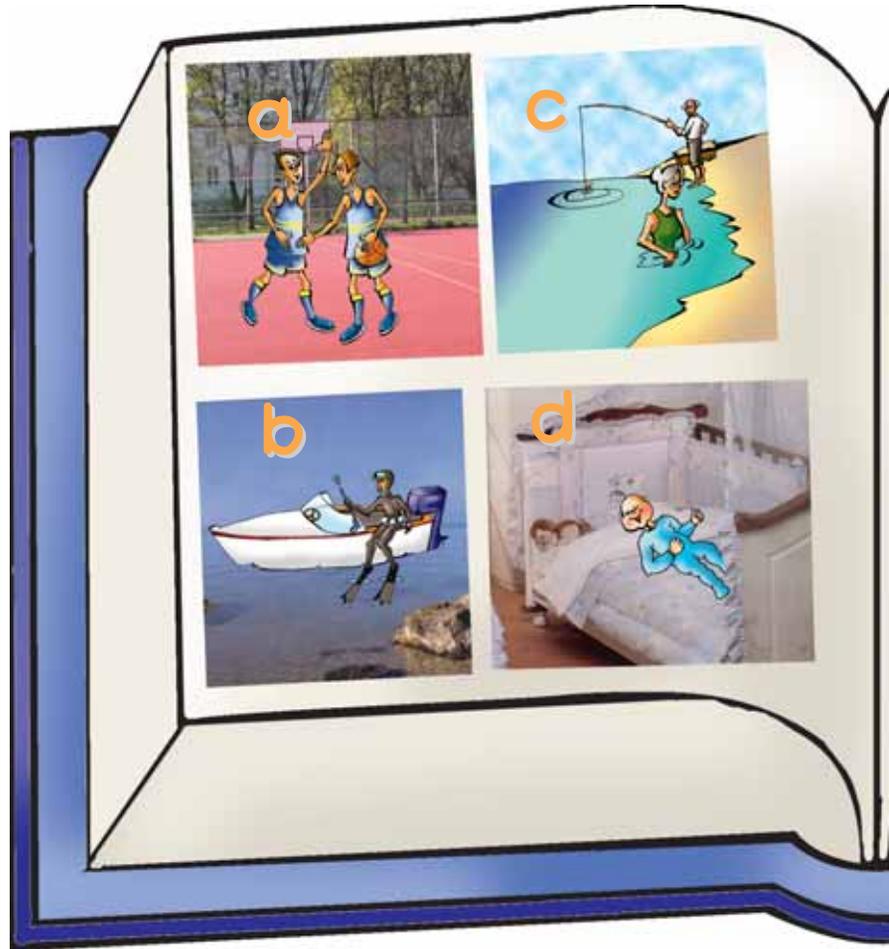
AB: 13.



13. Das Fotoalbum

b

Γυρνώντας από το σπίτι της Ελένης η Μαρία-Χριστίνη και η Carmen κάθονται στο σαλόνι και κοιτάνε το άλμπουμ με τις φωτογραφίες της οικογένειας Αλεξίου.
Για ποιόν μιλάει η Μαρία-Χριστίνη;
Βρες την αντίστοιχη φωτογραφία.
Ordne zu!



1. Sie arbeiten gern im Garten.

2. Er taucht gern.

3. Sie tanzt gern.

4. Sie schwimmt gern und er angelt gern.

5. Er spielt gern Basketball.

6. Sie fahren gern Ski.

7. Es schläft gern.



AB: 14., 15., 16., 17., 18.



14. Έρευνα στην τάξη.

Θέμα: «Οι αγαπημένες ασχολίες των μαθητών»:

- Με τι τους αρέσει να ασχολούνται;
- Τι δεν τους αρέσει να κάνουν;

Χωριστείτε σε 3 ομάδες.

Βρείτε τις λέξεις και τις εκφράσεις που χρησιμοποιούμε για τις δραστηριότητες που έχουμε στον ελεύθερο χρόνο μας (κεφ. 1, 2, 3).

Γράψτε τις λέξεις και τις εκφράσεις αυτές σε ένα φύλλο χαρτί και κολλήστε το στον πίνακα.

Ένας μαθητής από κάθε ομάδα θα αναλάβει να διατυπώσει στους συμμαθητές του μια ερώτηση.

Η ερώτηση πρέπει να περιλαμβάνει την έκφραση ή τη λέξη που είναι γραμμένη στο χαρτί, π.χ.

Wer spielt gerne Basketball?

Στο τέλος συγκεντρώστε τα αποτελέσματα της έρευνας. π.χ.

Zehn Schüler spielen gern Basketball. Fünf Schüler finden Fußball toll.

Περισσότερα χόμπυ θα βρείτε στις σελ. 152-153

fahren
ich fahre
du fährst
er, sie _____

arbeiten
ich arbeite
du arbeitest
er, sie _____

angeln
ich angle
du angelst
er, sie _____

Grammatiküberblick





15. Lesen und Verstehen: Κατανόηση γραπτού λόγου:

Η Carmen θέλει να συγκεντρώσει πληροφορίες για τη ζωή των νέων στη Γερμανία. Όταν επιστρέψει στη χώρα της, θα γράψει ένα άρθρο με αυτό το

θέμα για την εφημερίδα του σχολείου της. Παίρνει, λοιπόν, μια γερμανική εφημερίδα και διαβάζει το παρακάτω άρθρο. Υπάρχει όμως ένα πρόβλημα. Ο τίτλος του άρθρου είναι σβησμένος. Διάβασε κι εσύ το άρθρο. Τι τίτλο θα έβαζες;

Titel:

Lesestrategie:
globales Lesen

Nach einer Studie des Augustinus-Gymnasiums Weiden treffen sich die Jugendlichen in Deutschland in ihrer Freizeit am liebsten mit ihren Freunden. Sehr gern machen sie auch Sport und hören Musik. Viele Jugendliche gehen in die Disco und ins Kino, selten ins Theater. Sie sehen fern oder lesen in ihrer Freizeit Bücher und Zeitschriften. Manche Jugendliche spielen am Computer. Meistens machen sie das am Wochenende zu Hause.



Auf Platz eins der beliebtesten Sportarten bei den Jugendlichen steht das Radfahren. Auf Platz zwei folgt dann Fußball und auf Platz drei Schwimmen. Dann folgen Sportarten wie Basketball, Aerobic, Volleyball, Jogging, Tennis oder Tischtennis. Leider haben die Jugendlichen nur wenig Zeit Sport zu machen.

Sehr beliebte Treffs bei Jugendlichen sind Kinos, Sportstätten und Jugendclubs. Nicht so gern treffen sich die Jugendlichen in der Bibliothek, bei Burger King und in Teestuben.





Η Carmen ξαναδιαβάζει την πρώτη παράγραφο του κειμένου και υπογραμμίζει τις πληροφορίες που την ενδιαφέρουν.

Διάβασε τώρα κι εσύ την πρώτη παράγραφο του κειμένου άλλη μια φορά. Ποιες από τις αγαπημένες δραστηριότητες των νέων στη Γερμανία έχει υπογραμμίσει η Carmen; Σημείωσε τις με Χ στον παρακάτω πίνακα. Διαβάζοντας συγκεντρώσου μόνο σ' αυτές τις πληροφορίες.

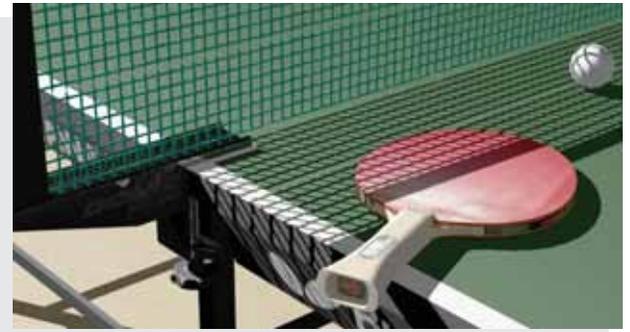
_____ Ski fahren	_____ fernsehen
_____ lesen	_____ angeln
_____ Sport machen	_____ klettern
_____ Musik hören	_____ in die Disco gehen
_____ ins Kino gehen	_____ sich mit Freunden treffen
_____ am Computer spielen	_____ tanzen
_____ ins Konzert gehen	_____ im Garten arbeiten
	_____ CD sammeln

Lesestrategie:
selektives Lesen

Στη συνέχεια η Carmen διαβάζει το υπόλοιπο κείμενο πιο προσεκτικά και φτιάχνει δύο λίστες:

α) με τα αγαπημένα αθλήματα των νέων στη Γερμανία
β) με τα σημεία συνάντησης σύμφωνα με τη σειρά προτίμησής τους.

Μπορείς να κάνεις κι εσύ το ίδιο;



a.

Die beliebtesten Sportarten der Jugendlichen

1. Radfahren
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

Lesestrategie:

detailliertes Lesen

b.

Treffpunkte für Jugendliche

1. Kinos
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____



16. Ο Stefan είναι στο σπίτι του Ανδρέα και ξεφυλλίζει ένα ελληνικό περιοδικό. Ο Stefan ήθελε πάντα να βρει μια κοπέλα από την Ελλάδα για να αλληλογραφεί μαζί της. Ψάχνει στη σελίδα με τις αγγελίες να βρει μια κοπέλα που να μιλάει γερμανικά και να έχει κοινά ενδιαφέροντα με το Stefan.



a. Ποιες πληροφορίες μεταφέρει ο Ανδρέας στον Stefan για την κάθε κοπέλα;

d

Γεια σας! Με λένε Μαριλένα και είμαι 11 χρόνων. Θέλω να αλληλογραφήσω με κορίτσια και αγόρια άνω των 11. Τα χόμπι μου είναι ο χορός και η γυμναστική. Μιλάω και αγγλικά! Σας περιμένω!
Μαριλένα Παπαθωμά
Κρήτης 11 Τ.Κ. 121 32
Περιστερί-Αθήνα

Hi! Με λένε Βίκυ και είμαι 14 χρόνων. Θέλω να αλληλογραφήσω με κορίτσια και αγόρια 14 χρόνων. Μιλάω English und Deutsch και μου αρέσει πολύ η μουσική και το τραγούδι. Περιμένω με αγωνία!
Βίκυ Παπαδοπούλου
Μαυλιάρακη 12 Τ.Κ. 851 00 Ρόδος

Sie spricht Englisch und Deutsch!

Hi! Το όνομά μου είναι Άννα και είμαι 13 χρόνων. Θέλω να αλληλογραφήσω με αγόρια και κορίτσια από 10-15 χρόνων. Τα χόμπι μου είναι το βόλεϊ και η ζωγραφική. Είμαι φαν της B. Spears. Μιλάω αγγλικά και γερμανικά! Γράψτε μου στη διεύθυνση:
Άννα Κανάκη
Παπάφη 200
Τ.Κ. 544 53 Θεσσαλονίκη

Το όνομά μου είναι Πόπη και είμαι 12 χρόνων. Θέλω να αλληλογραφήσω με αγόρια και κορίτσια από τη Γερμανία. Τα χόμπι μου είναι: (κιθάρα), χορός και βόλεϊ. Η διεύθυνσή μου είναι:
Πόπη Θωμά
Αρχιεπισκόπου 115
Τ.Κ. 165 62 Γλυφάδα

b. Ο Stefan γράφει στην κοπέλα που διάλεξε ένα σύντομο γράμμα.

Liebe ... !

Mein Name ist

Schreib mir bald!

Gruß
Stefan



SOS - Strategie

17. Με τη στρατηγική SOS ακολουθείς τρία βήματα. Με αυτόν τον τρόπο μπορείς να βρεις μόνος σου έναν κανόνα.

1. Schritt: **S**ammeln (συλλογή πληροφοριών)

α. Συγκέντρωσε τα επαγγέλματα, που αναφέρθηκαν στο κεφάλαιο 2 και 3 και σημείωσέ τα εδώ:

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

2. Schritt: **O**rdnen (ταξινόμηση πληροφοριών)

β. Ταξινόμησε τα επαγγέλματα στις ακόλουθες λίστες:

Er ist ...

Schauspieler

Sie ist ...

Sekretärin

Ärztin

3. Schritt: **S**ystematisieren – Regel finden (εύρεση κανόνα)

γ. Συμπλήρωσε τώρα με τη βοήθεια των παραπάνω παραδειγμάτων τον κανόνα!

Τα επαγγέλματα που χαρακτηρίζουν αρσενικό πρόσωπο έχουν συνήθως την κατάληξη _____, ενώ αυτά που χαρακτηρίζουν θηλυκό πρόσωπο έχουν συνήθως την κατάληξη _____!



d 18. Typisch deutsch? / Typisch griechisch?



singen



joggen



picknicken



Ski fahren



Rad fahren



telefonieren



spazieren gehen



Kaffee trinken

Grammatik

1. Plural (πληθυντικός αριθμός: δέκα κατηγορίες και πώς σχηματίζονται)

-e das Schlagzeug die Schlagzeuge	-e der Fußball die Fußbälle	-n die Gitarre die Gitarren	-en die Frau die Frauen	-nen die Freundin die Freundinnen
-er das Kind die Kinder	-er der Mann die Männer	-er der Vater die Väter	- der Schauspieler die Schauspieler	-s die Oma die Omas

Όλα τα ουσιαστικά έχουν στον πληθυντικό αριθμό το άρθρο **die**.



2. Possessivpronomen (κτητική αντωνυμία)

ich	der Ball mein Ball	die Gitarre meine Gitarre	das Foto mein Foto	die Freunde meine Freunde
du	dein Ball	deine Gitarre	dein Foto	deine Freunde
er / es	sein Ball	seine Gitarre	sein Foto	seine Freunde
sie / sie (Pl.)	ihr Ball	ihre Gitarre	ihr Foto	ihre Freunde

3. Verben (ρήματα)

regelmäßige Verben (ομαλά ρήματα)				unregelmäßige Verben (ανώμαλα ρήματα)			
	machen	arbeiten	tanzen	angeln	fahren	sein	haben
ich	mach - e	arbeit - e	tanz - e	angel - e (!)	fahr - e	bin (!)	habe
du	mach - st	arbeit - est (!)	tanz - t (!)	angel - st	fähr - st (!)	bist (!)	hast (!)
er/sie/es	mach - t	arbeit - et (!)	tanz - t	angel - t	fähr - t (!)	ist (!)	hat (!)
wir	mach - en	arbeit - en	tanz - en	angel - n	fahr - en	sind (!)	haben
ihr	mach - t	arbeit - et	tanz - t	angel - t	fahr - t	seid (!)	habt
sie	mach - en	arbeit - en	tanz - en	angel - n	fahr - en	sind (!)	haben
το ίδιο:	hören	finden		sammeln	schlafen		
	spielen			klettern			
	singen						
	tauchen						
	kochen						
	schwimmen						
	gehen						
	trinken						

Wortschatz

1. Nomen (ουσιαστικά)

a. Berufe

der Rennfahrer

der Basketballspieler

der Schauspieler

der Sänger

die Sängerin

b. Musikinstrumente (μουσικά όργανα)

die Gitarre das Schlagzeug das Keyboard

c. Sport

die Fußballmannschaft

der Basketball

der Fußball

d. Musik

die Musikgruppe

die Band

der Jugendclub

die Rockmusik

das Lied

e. Andere Nomen

der Film

die Probe

die Disco

das Theater

das Kino

die Freizeit

2. Verben (ρήματα)

a. Hobbys / Sportarten

Musik / Sport machen

Musik hören

singen

Fußball / Basketball spielen

tanzen

Skateboard / Ski fahren

tauchen, schwimmen, angeln

sammeln, klettern

fernsehen

das Radfahren

Gitarre / Schlagzeug / Keyboard spielen, am Computer spielen

b. Andere Verben

kochen

(Cola) trinken

schlafen

gehen

arbeiten

3. Ausdrücke (εκφράσεις)

a. etwas (nicht) gern machen / (nicht) gut finden

(δεν) μου αρέσει (να κάνω κάτι)



Ich gern (.....).

Ich finde gut.

super / toll / spitze



Ich nicht gern (.....).

Ich finde nicht gut.

doof / blöd / langweilig

b. Andere Ausdrücke

(άλλες εκφράσεις)

Ja, klar! - Na klar.

Bis morgen.

Hast du / Habt ihr Lust?

Kommst du mit?

Sag mal, ...

zu Hause

für uns

Guck mal!

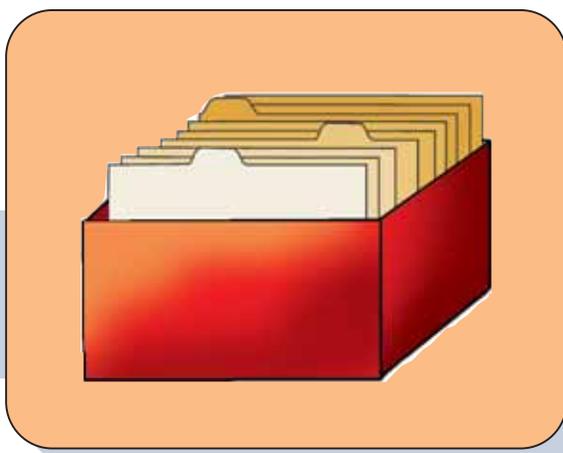
Tolle Idee!

4. Temporale Angaben (χρονικοί προσδιορισμοί)

immer, selten



Δημιουργώ...



μαθαίνω...



και παίζω

Projekt 1: Wir machen eine

Schülerzeitung

Φτιάξτε την πρώτη σας σχολική εφημερίδα στα γερμανικά με θέμα την παρουσίαση των συμμαθητών σας! Ο καθηγητής/ η καθηγήτριά σας μπορούν να σας βοηθήσουν.

1ο βήμα: Βρείτε όλοι μαζί ένα όνομα για την εφημερίδα της τάξης σας! Βάλτε την φαντασία σας να δουλέψει!

Μπορείτε να ενημερωθείτε για αντίστοιχες εφημερίδες σχολείων των γερμανόφωνων χωρών (θυμάστε πόσες και ποιες είναι αυτές;) στις διαδικτυακές διεύθυνσεις:
<http://www.schulweb.de/de/schulzeitungen/intro.html>
www.europaschule.at
www.schulnetz.ch



2ο βήμα: Τώρα αναλαμβάνει ο καθένας το ρόλο του ρεπόρτερ. Πάρτε συνέντευξη ο ένας από τον άλλο με σκοπό να παρουσιάσετε:

- Woher kommst du?
- Wo wohnst du?
- Wie ist deine Adresse?
- Wie alt bist du?
- Wie heißen deine Eltern?
- Hast du Geschwister?
- Wie heißt dein Bruder / deine Schwester?
- Was machst du in deiner Freizeit?
- Hast du ein Hobby?
- Machst du gern Sport?
- Was ist dein Traumberuf?
- ...

- τους μαθητές της τάξης
- τις οικογένειές τους και
- τα χόμπι των μαθητών.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το παρακάτω ερωτηματολόγιο:





Συγκεντρώστε τα στοιχεία του συμμαθητή/της συμμαθήτριάς σας στον παρακάτω πίνακα. Εάν θέλετε, συμπληρώστε και άλλα στοιχεία, όπως π.χ. την ηλικία των αδερφών ή τα ονόματα άλλων συγγενών.

NAME:	_____
HERKUNFTSLAND:	_____
WOHNORT:	_____
ADRESSE:	_____
ALTER:	_____
NAME VATER:	_____
NAME MUTTER:	_____
GESCHWISTER:	_____
NAME BRUDER:	_____
NAME SCHWESTER:	_____
HOBBY(S):	_____
TRAUMBERUF:	_____
..... :	_____

Δώστε τώρα και στον καθηγητή/στην καθηγήτρια των γερμανικών τον πίνακα, για να συμπληρώσει τα στοιχεία του/της ώστε να γράψετε και γι' αυτόν/αυτήν ένα άρθρο. Π.χ.:

Das ist Herr / Frau Er / Sie ist
.....

3ο βήμα: Χωριστείτε σε δύο ομάδες, τους συντάκτες των άρθρων και τους φωτογράφους ή σκιτσογράφους. Οι συντάκτες γράφουν τα άρθρα για τους συμμαθητές τους, όπως στο παράδειγμα.

..... kommt aus	Sein/Ihr Bruder –
..... und wohnt in	Seine/Ihre Schwester
..... . Er/Sie ist	heißt und
..... Jahre alt. Die	er/sie ist Jahre alt.
Eltern von hört Musik
heißen	und macht gern Sport.
	Er/sie spielt gern
	Basketball und Fußball.
	Er/sie

Οι φωτογράφοι/σκιτσογράφοι συγκεντρώνουν το οπτικό υλικό, όπως φωτογραφίες ή σκίτσα!

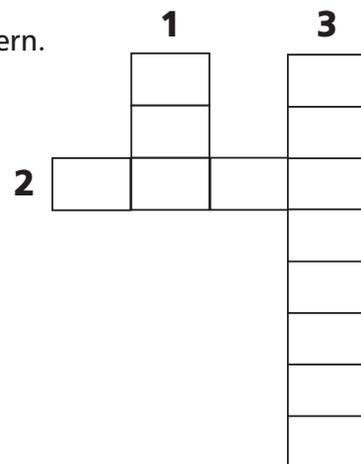


Σε πολλές εφημερίδες υπάρχει στο τέλος ένα σταυρόλεξο. Όσοι θέλετε μπορείτε να επιλέξετε από τα πρώτα τρία κεφάλαια του Deutsch – ein Hit! λέξεις και να φτιάξουν ένα σταυρόλεξο, π.χ.:

1. Die von Andreas und Maria-Christine schwimmt gern.

2. Das Willi schläft gern.

3.



4ο βήμα: Αφού συγκεντρώσετε όλα τα άρθρα και το οπτικό υλικό, τα κολλάτε σε χαρτί A4 και φτιάχνετε την εφημερίδα. Μην ξεχάσετε να συμπληρώσετε στο τέλος της εφημερίδας τα ονόματα της συντακτικής ομάδας.

Redaktion: Klasse

Reporter: die Schüler der Klasse

Journalist(en):

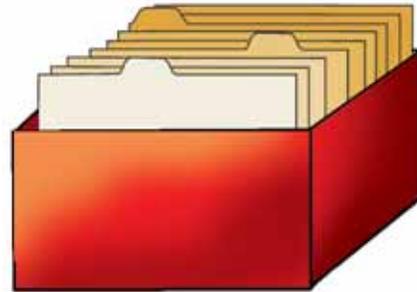
Fotograf(en):

Grafiker(-):

Μπορείτε να παρουσιάσετε ή να φωτοτυπήσετε και να μοιράσετε την εφημερίδα σε άλλες τάξεις του σχολείου σας, στους καθηγητές, στο διευθυντή ή στους γονείς σας.



Projekt 2: Wir lernen und wiederholen Wörter, Ausdrücke und Grammatik.
Wir machen eine Lernkartei:



- Υλικά κατασκευής:
- ένα χάρτινο κουτί
 - Χαρτόνι

Πάρτε το χαρτόνι και κόψτε μικρές κάρτες ίδιου μεγέθους. Στις κάρτες αυτές θα γράφετε τις γερμανικές λέξεις που μαθαίνετε. Χωρίστε το χάρτινο κουτί, δηλαδή την Lernkartei σε τρία τμήματα κολλώντας όρθια τρία κομμάτια από χαρτόνι σε ίσες αποστάσεις μέσα στο κουτί. Στο μπροστινό τμήμα θα βάζετε τις κάρτες με τις καινούριες λέξεις που πρέπει να μάθετε. Εάν δυσκολεύεστε να μάθετε τις λέξεις και πρέπει να τις επαναλαμβάνετε, τις τοποθετείτε στο μεσαίο τμήμα του κουτιού. Στο τρίτο τμήμα βάλτε σε αλφαβητική σειρά όσες λέξεις έχετε μάθει καλά. Με τη Lernkartei μπορείτε να δουλέψετε ατομικά στο σπίτι σας ή όλοι μαζί στην τάξη.

Τι γράφουμε πάνω στις κάρτες;

Στην μπροστινή πλευρά της κάρτας σημειώνετε τη λέξη στα γερμανικά και στην πίσω τη μετάφρασή της στα ελληνικά.

der Bruder

ο αδερφός

Πώς οργανώνετε το Projekt;

1. Χωριστείτε σε ομάδες 5 μαθητών. Κάθε ομάδα θα φτιάξει τη δική της Lernkartei.
2. Η κάθε ομάδα αναλαμβάνει να καταγράψει ουσιαστικά, ρήματα, εκφράσεις κτλ. που θεωρεί σημαντικά, π.χ.:
Bruder, Vater, Sänger, Musik, ...
wohnen, kommen, fahren, sein, haben ...
Tut mir Leid ...
3. Γράψτε τη λέξη ή την έκφραση και τη μετάφρασή της. Στην μπροστινή πλευρά σημειώστε και κάποια άλλα χρήσιμα στοιχεία, π.χ.:
 - το άρθρο και τον πληθυντικό, αν είναι ουσιαστικό
 - το β' ή και άλλα πρόσωπα του ρήματος, αν αυτά παρουσιάζουν δυσκολίες

- μια πρόταση στην οποία χρησιμοποιείται η λέξη
- μια εικόνα
- άλλες λέξεις με τις οποίες συνδυάζεται συχνά
- οτιδήποτε σας βοηθά να ανακαλέσετε τη λέξη στη μνήμη σας π.χ.:

kommen

.....

Woher kommst du?

Ich komme aus Athen.

angeln

.....

ich angle!

du angelst!

der Opa

.....

der Opa + die Oma
die Großeltern

der Sänger

.....

die Sängerin

spielen

.....

Fußball/Basketball/
Gitarre/Schlagzeug

gut

.....

toll!

super!

spitze!

die Gitarre, -n

.....



fahren

.....

du fährst
er, sie es fährt!Ski fahren
Skateboard fahren

spielen

.....

Ich spiele gern ...
Ich spiele nicht gern ...

4. Όσο προχωρεί η ύλη, πρέπει να ανανεώνετε τη Lernkartei, δηλαδή να προσθέτετε καινούριες κάρτες και να αποσύρετε στο πίσω τμήμα τις κάρτες με τις λέξεις που έχετε μάθει καλά. Πότε μία λέξη θεωρείται γνωστή και μπορεί να μπει στο πίσω μέρος της Lernkartei, είναι κάτι που το αποφασίζει η κάθε ομάδα χωριστά.



Projekt 3: Spiele für die Klasse

A. Buchstabenspiel

Να φτιάξετε καρτούλες από χαρτόνι και να γράψετε σε κάθε καρτούλα ένα γράμμα του αλφαβήτου. Να φτιάξετε καρτούλες και για ä – ö – ü. Τοποθετήστε μετά τις καρτούλες από την ανάποδη και ανακατεμένες στο τραπέζι. Χωριστείτε σε δύο ομάδες με ίδιο αριθμό παικτών. Ο καθηγητής τραβάει την πρώτη κάρτα και διαβάζει το γράμμα που βλέπει πάνω στην κάρτα. Όποιος βρίσκει πρώτος μια λέξη που αρχίζει από αυτό το γράμμα, παίρνει ένα βαθμό και τραβάει την επόμενη κάρτα. Ποια ομάδα θα μαζέψει περισσότερους πόντους;



B. Memory

Φτιάξτε καρτούλες σε δύο διαφορετικά χρώματα, σε μπλε και κόκκινο, όπως απεικονίζονται κάτω. Στις μπλε καρτούλες αναγράφονται αριθμητικές πράξεις και στις κόκκινες το αποτέλεσμα των αριθμητικών πράξεων.

$7 + 4$

= elf

$13 - 8$

= fünf

$15 : 5$

= drei

2×9

= achtzehn

+ = plus

- = minus

: = (geteilt) durch

x = mal

Τοποθετήστε τις καρτούλες ανάποδα στο τραπέζι (χωριστά τις μπλε κάρτες από τις κόκκινες). Κάθε παίκτης μπορεί να επιλέξει και να αποκαλύψει μία κάρτα μπλε και μία κάρτα κόκκινη. Όταν η αριθμητική πράξη συμφωνεί με το αποτέλεσμα, οι δύο κάρτες είναι δικές του. Όποιος βρει τα πιο πολλά ζευγάρια, κερδίζει.



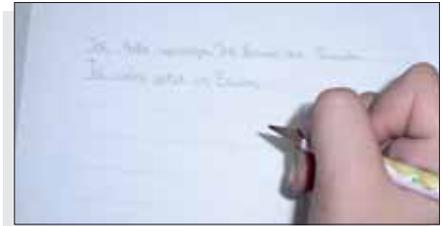
4. Übungsanweisungen

Welche Aktivitäten zeigen die Fotos? Ποιες δραστηριότητες απεικονίζονται στις φωτογραφίες; Ordne zu! Αντιστοιχίσε!

1.

Ergänze!

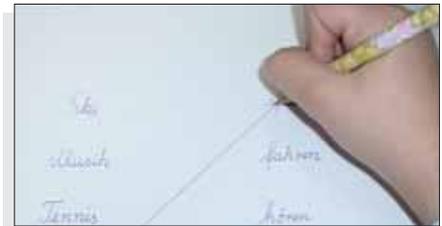
a



2.

Unterstreiche!

b



3.

Verbinde!

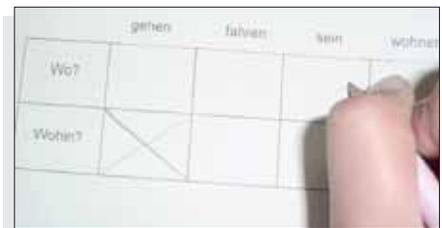
c



4.

Kreuze an!

d



5.

Schreib(e)!

e



Lösungen:

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.



6.

Lies!
(Διάβασε!)

f



7.

Fragt und antwortet!
(Ρωτήστε και απαντήστε!)

g



8.

Finde! / Such!
(Βρες! / Ψάξε!)

h



9.

Spielt Dialoge!

i



10.

Hör zu!
(Άκουσε!)

j



Pantomimenspiel

- Ένας μαθητής σηκώνεται στον πίνακα και αποδίδει με κινήσεις μία από τις δραστηριότητες.
- Όποιος μαντέψει πρώτος και διατυπώσει σωστά τη δραστηριότητα σηκώνεται στον πίνακα.
- Παίξτε στην αρχή με το βιβλίο ανοιχτό. Μετά κλείστε το, για να δείτε πόσο καλά έχετε μάθει τις εκφράσεις.